



# EINBAU- UND MONTAGEANLEITUNG



Roth

The logo consists of the word "Roth" in a bold, white, sans-serif font. The letter "R" has a vertical bar on its left side. The entire logo is centered within a black oval with a thin grey border.

**ROTH SMART  
STEUERUNG**



Roth

The logo consists of the word "Roth" in a bold, red, sans-serif font. The letter "R" has a vertical bar on its left side. The entire logo is centered within a red horizontal bar.

# Haftungsausschluss

Diese Anleitung wurde vor dem Zeitpunkt des Erwerbs Ihrer Roth Smart Steuerung verfasst. Durch die laufende Weiterentwicklung der Software können sich Aspekte der Bedienung im Laufe der Zeit ändern. Diese Anleitung erhebt also keinen Anspruch auf Aktualität. Eine aktuelle Version finden Sie jederzeit unter [www.roth-umwelttechnik.com/infocenter/downloads](http://www.roth-umwelttechnik.com/infocenter/downloads)

**Wir schließen die Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, falsche Installation oder der Verwendung von nicht-originalen Bauteilen oder Zubehör entstehen, aus.** Bitte wenden Sie sich bei Fragen per E-Mail an: [info@roth-umwelttechnik.com](mailto:info@roth-umwelttechnik.com)

## Sicherheitshinweise



Lesen und befolgen Sie die Anweisungen dieser Betriebsanleitung.

**Führen Sie keine eigenständigen Umbaumaßnahmen oder Reparaturen am Gerät durch.**



**Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nur wie vom Hersteller vorgesehen. Nichtbeachten kann lebensgefährlich sein.**



Ziehen Sie zur Montage des Geräts den Netzstecker. Das Gerät sollte erst an das Stromnetz angeschlossen werden, wenn die Montage abgeschlossen ist.

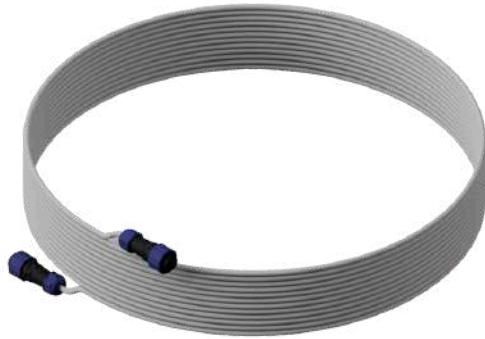


Dieses Gerät arbeitet mit elektrischem Strom. **Elektrischer Strom kann tödlich sein. Fassen Sie niemals an freiliegende Kontakte. Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn Sie Beschädigungen am Gehäuse, einem Kabel oder einem Stecker feststellen. Tauchen Sie keines der Gehäuse, auch nicht das Sensorgehäuse, in Flüssigkeiten.** Lediglich die Füllstandssonde und der Filtersensor dürfen in Wasser getaucht werden.



Die maximale Strombelastbarkeit des Geräts liegt bei **1,5 Ampere**. Sorgen Sie dafür, dass die insgesamt angeschlossene Leistung (also alle schaltbaren Ausgänge zusammen) diese Belastung nicht überschreiten.

# Lieferumfang



**1x Datenkabel 20m**



**1x Roth Smart Steuerung**



**1x Netzteil 230V AC / 24 V DC**



**4x**

**Verschluss-  
stopfen**



**5x**

**M3x16**



**4x**

**3,5x35 mm**



**1x Füllstandssensor  
(Sondenlänge 3 m)**



**Rundungskorrektur  
Sensoreinheit**



**5x**

**Blendenkappe**



**5x**

**Zugentlastungs-  
kappe**



**4x**

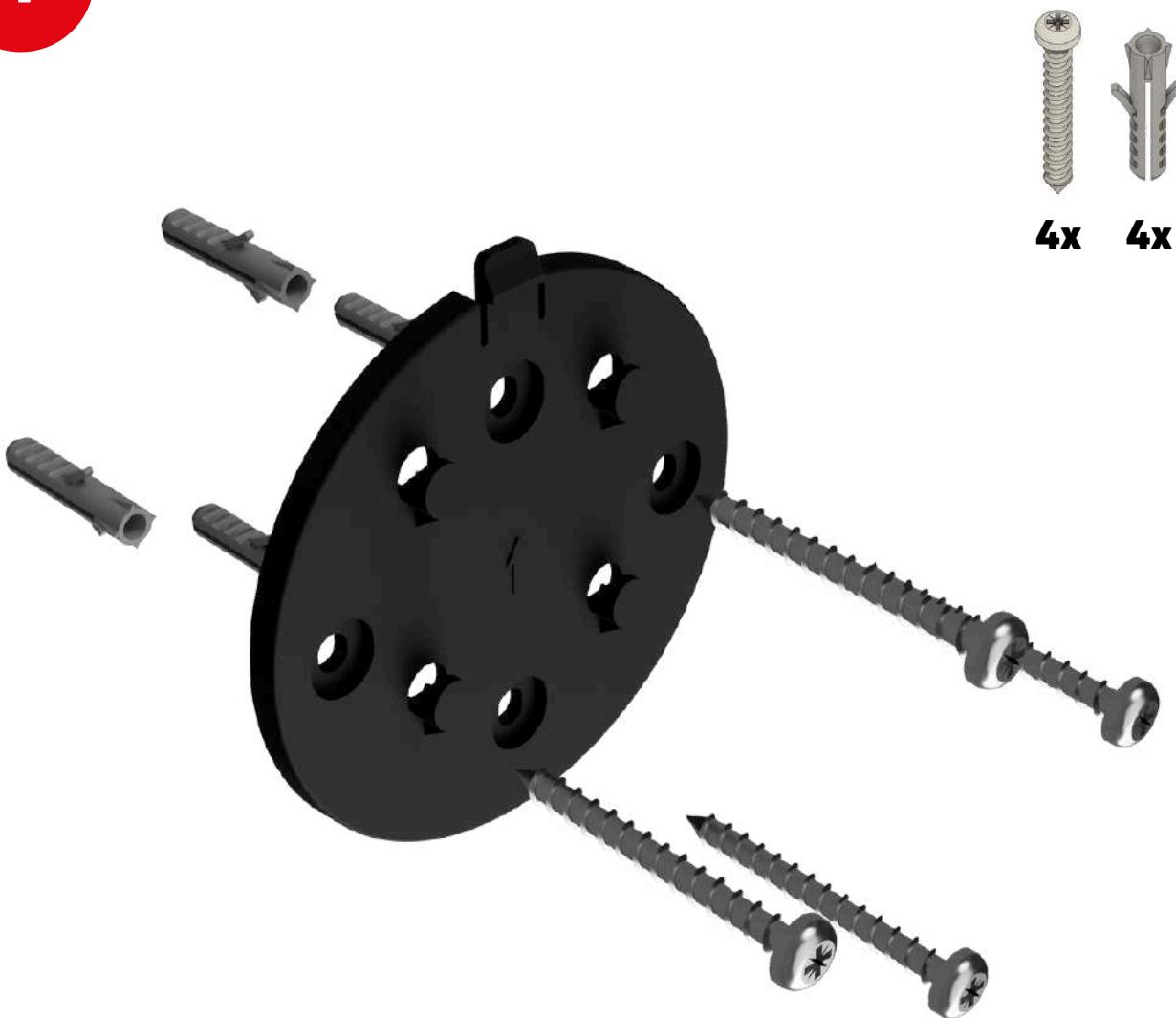
**3x25 mm**



**4x**

**5x20 mm**

1



4x 4x

Befestigen Sie die Montageplatte der Roth Smart Steuerung mit den beiliegenden Schrauben und Dübel am vorgesehenen Einbauort.

Beachten Sie, dass am Einbauort der Steuerung ausreichender **WLAN-Empfang** benötigt wird.

Alternativ lässt sich das Gerät auch über LAN anbinden.



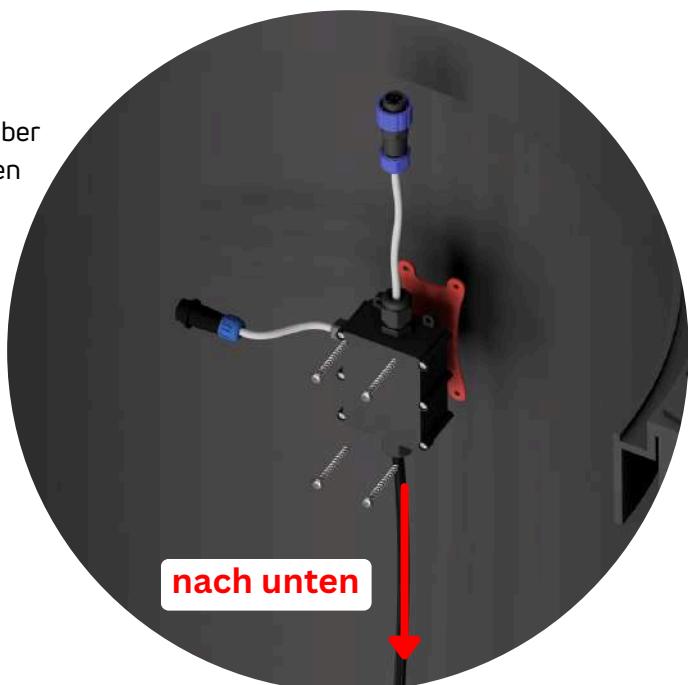
2

**Detail A:**

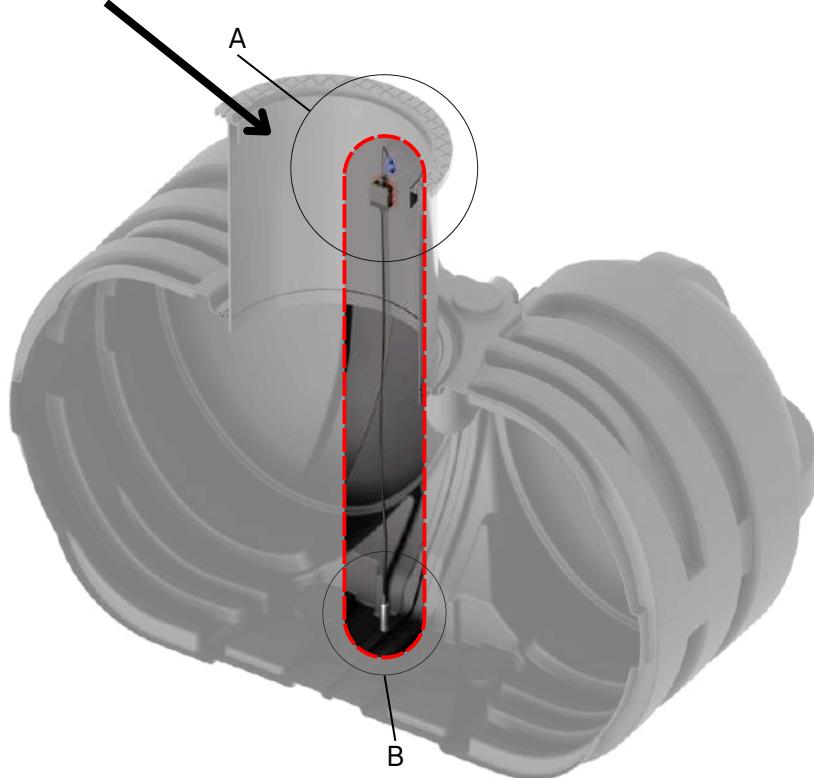
Anschrauben über  
Montagelaschen



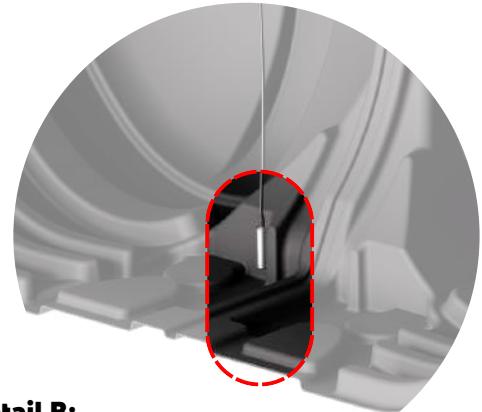
4x



Zisternenkopf unter Deckel



nach unten



**Detail B:**

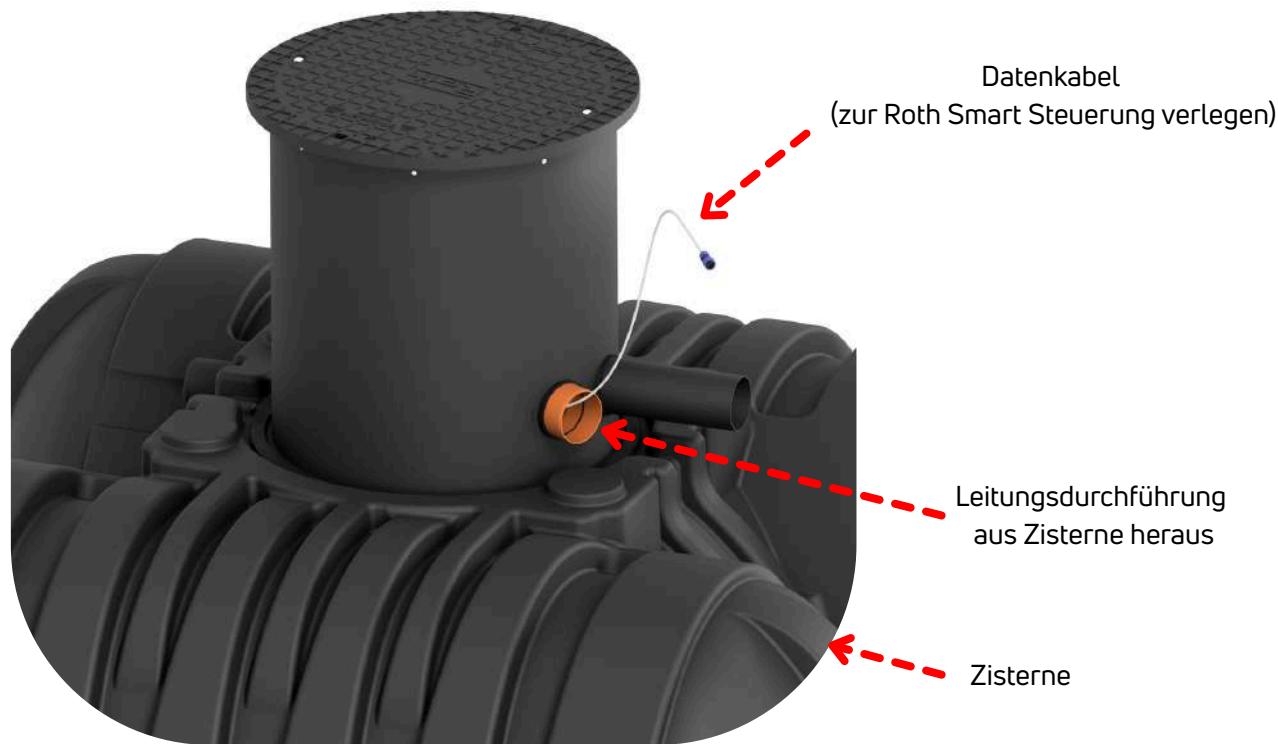
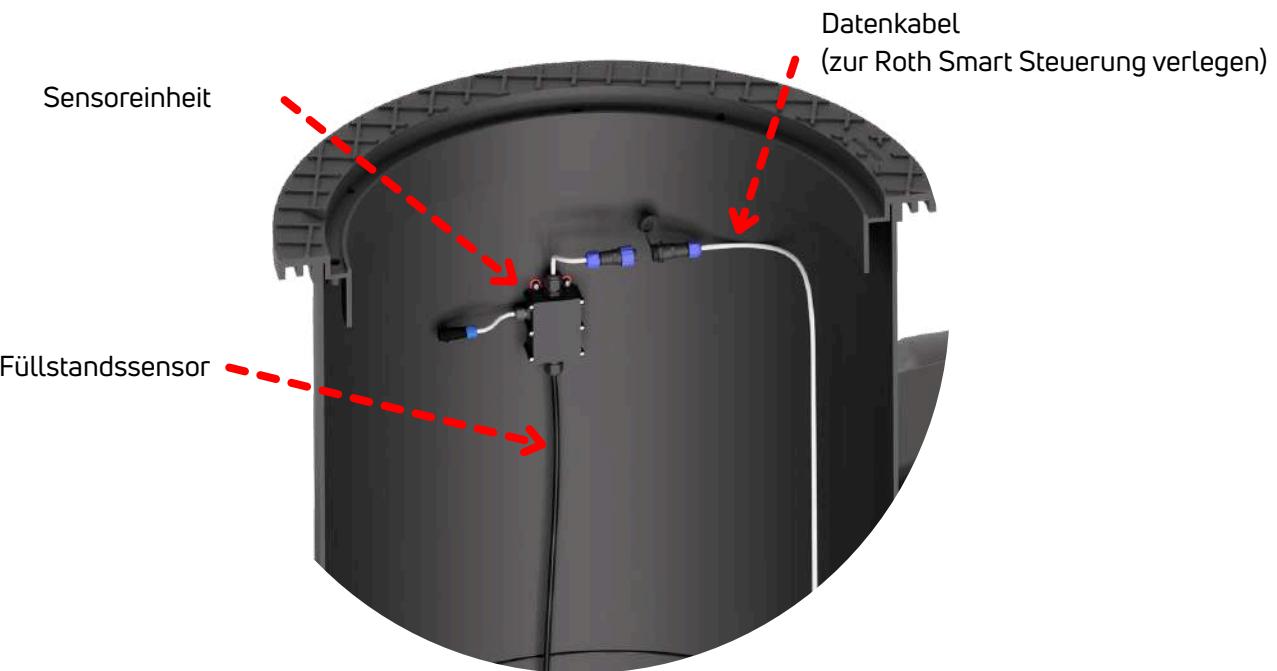
Der Füllstandssensor darf nicht direkt in Verschmutzungen am Boden eintauchen.

Lassen Sie den Sensor ggf. einige cm über dem Boden hängen.

Befestigen Sie die Sensoreinheit mit den beiliegenden Schrauben im Kopf der Zisterne.

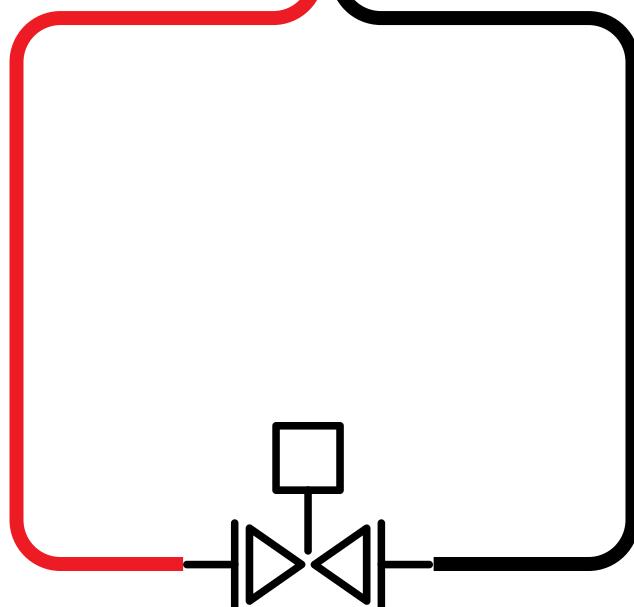
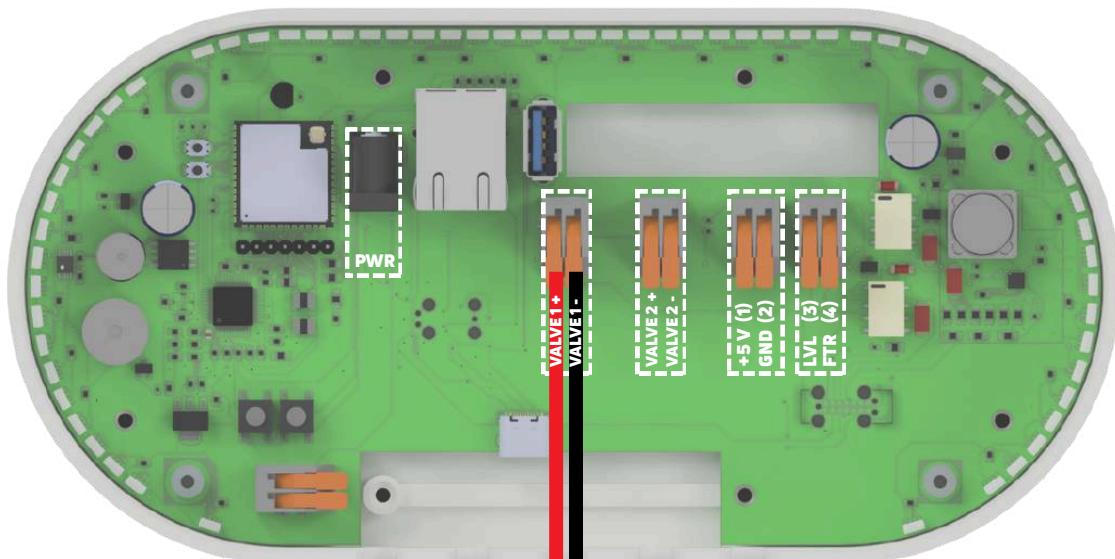
Achten Sie dabei darauf, den **Füllstandssensor vorsichtig abzulassen**. Die **Messkapsel am unteren Ende des Füllstandssensors kann durch Aufschlagen am Zisternenboden beschädigt werden**. Zudem darf die Messkapsel nicht direkt in Verschmutzungen am Boden eintauchen. **Lassen Sie den Füllstandssensor ggf. einige Zentimeter über dem Boden hängen.**



**3**

Stecken Sie das Kabelende des Datenkabels **mit Abdeckkappe** an die Sensoreinheit an und führen Sie das Kabelende **ohne Abdeckkappe** aus der Zisterne heraus. Das Datenkabel verbindet die in der Zisterne montierte Sensoreinheit mit der Roth Smart Steuerung. Schließen Sie das Datenkabel an beiden Enden erst an, wenn sowohl die Roth Smart Steuerung als auch die Sensoreinheit vollständig montiert sind.

**Materialnummer für 50 m Verlängerungs-Datenkabel: 1135010946**



Klemmen Sie nun das gewünschte Zubehör an die nummerierten Ausgänge an.

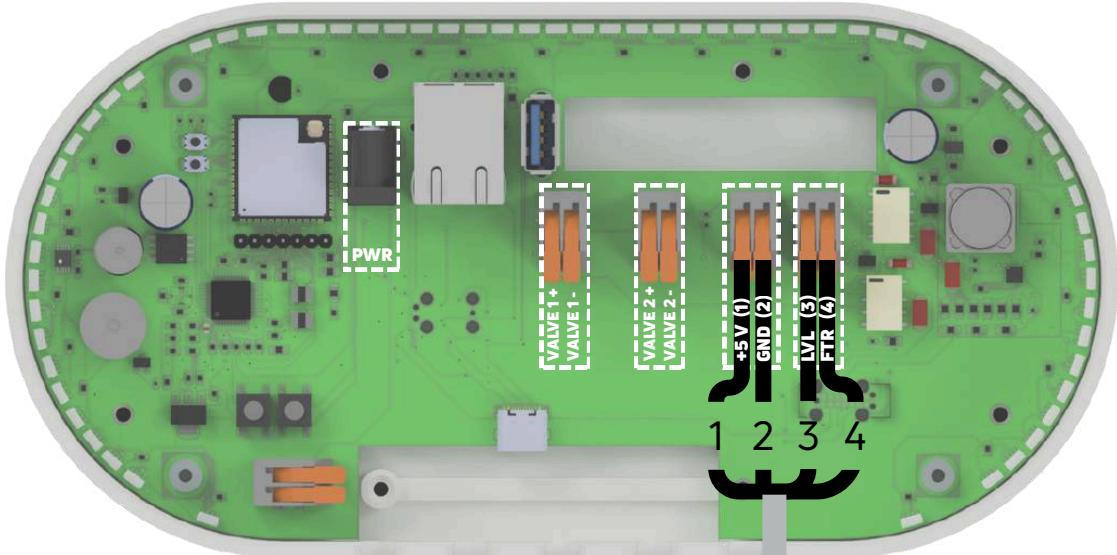
**Die Klemmenspannung der Ausgänge ist gleich der Versorgungsspannung des Geräts (24V DC).**

Für weitere Informationen zum anschließen der Roth Smart Trinkwassernachspeisung, lesen Sie bitte den Quick Start Guide der Roth Smart Trinkwassernachspeisung.

*Die Anschlüsse können über die myCistern App oder das myCistern Web-Dashboard beliebig konfiguriert werden. Im Auslieferungszustand ist folgende Konfiguration voreingestellt:*

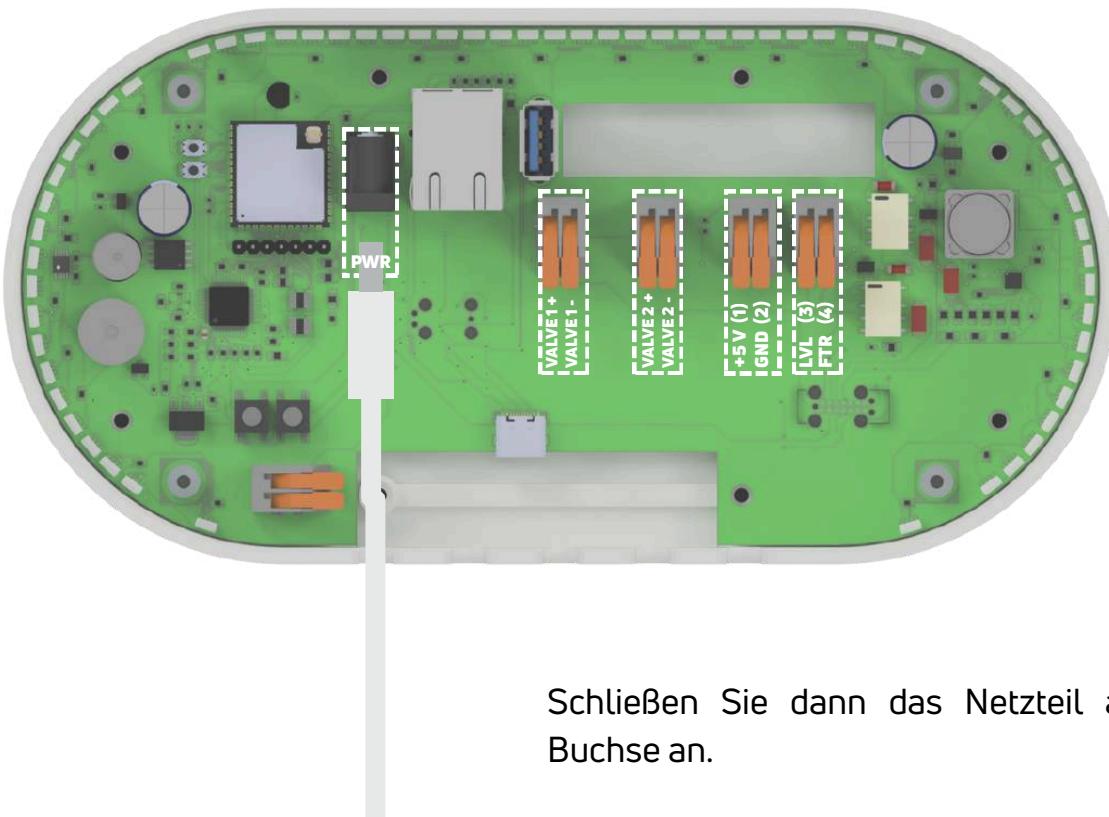
**VALVE 1: Nachfüllvorrichtung**

**VALVE 2: Ohne Funktion (frei)**



Stecken Sie das Datenkabel wie hier dargestellt auf der Seite der Roth Smart Steuerung an.

**Achten Sie darauf, dass die Leitungen des vormontierten Steckeradapters vollständig in den Klemmen sitzen und sie sich nicht leicht herausziehen lassen.**



Schließen Sie dann das Netzteil an die zugehörige Buchse an.

7



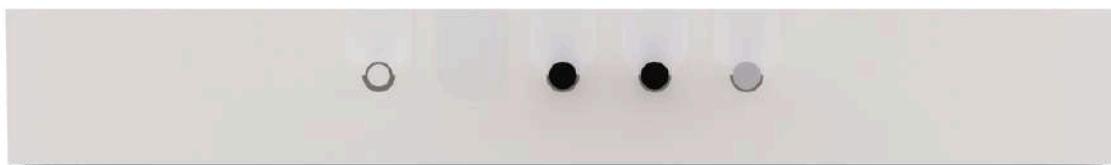
Blendenkappe



Zugentlastungskappe

Verschließen Sie alle Kabeldurchlässe des Geräts mit den mitgelieferten Verschlusskappen. Verwenden Sie die Zugentlastungskappen für belegte, die Blendenkappen für nicht belegte Durchlässe.

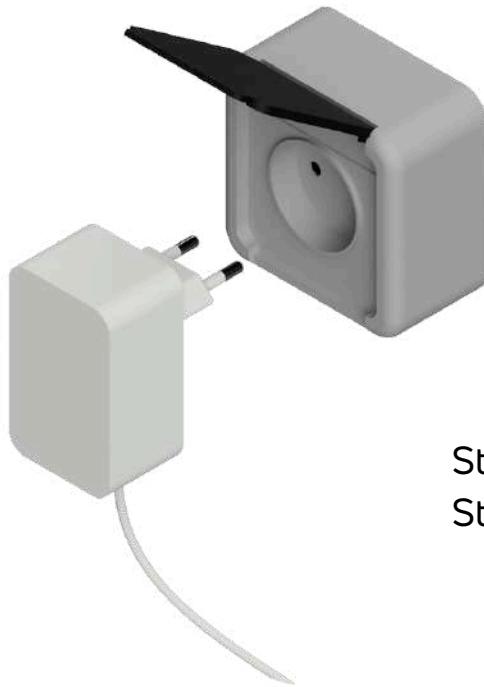
8



Verschließen Sie das Gehäuse und befestigen Sie den Deckel mit den vier beiliegenden M3-Schrauben. Verschließen Sie anschließend die Schraubenlöcher mit den mitgelieferten Verschlussstopfen.

**ACHTUNG: Ziehen Sie die Deckelschrauben nur leicht an. Zu festes Anziehen der Deckelschrauben kann zur Beschädigung des Geräts führen!**

9



Stecken Sie das Netzteil der Roth Smart Steuerung an eine Steckdose an.

10

Die Roth Smart Steuerung startet und leuchtet mehrfarbig. Im nächsten Schritt muss die Roth Smart Steuerung mit einem Benutzerkonto in der myCistern App verknüpft und anschließend mit einem WLAN- oder LAN-Netzwerk verbunden werden.

Laden Sie dazu zunächst die myCistern App aus dem Apple AppStore oder Google PlayStore herunter und legen Sie sich in der App ein Benutzerkonto an.

Wenn eine Ethernet- (LAN-) Verbindung erkannt wird, verbindet sich die Roth Smart Steuerung automatisch mit dem Internet und Sie können die Schritte 16 bis 21 überspringen. Die Verknüpfung mit Ihrem myCistern Account (Schritte 11 bis 14) ist aber auch bei Verbindung über LAN erforderlich. Das Gerät können Sie neben der App auch per Web-Dashboard erreichen unter: <https://app.mycistern.com/>



11



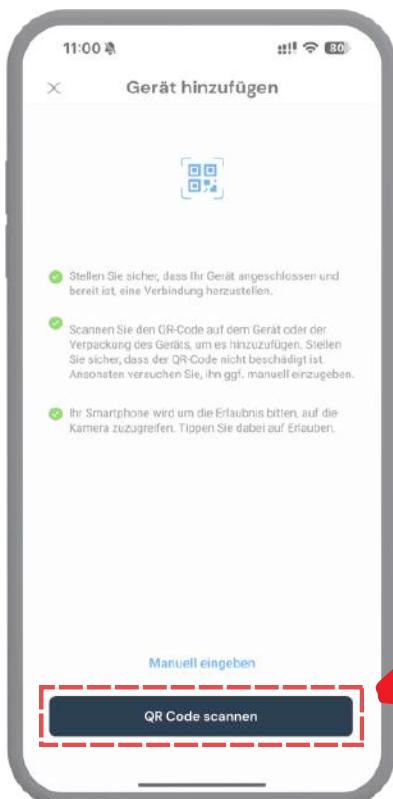
Nachdem Sie Ihr Benutzerkonto angelegt haben, starten Sie das Hinzufügen des Geräts über **Neues Gerät hinzufügen**

12



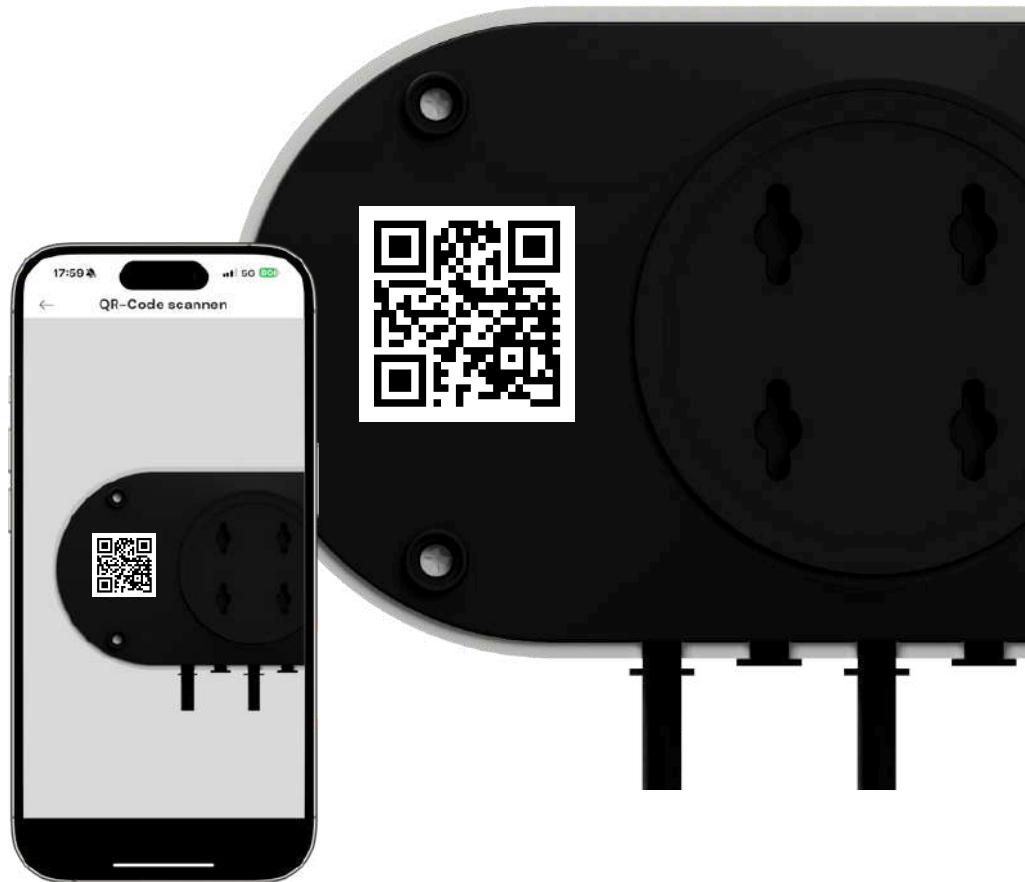
Wählen Sie anschließend  
**QR-Code scannen**

13

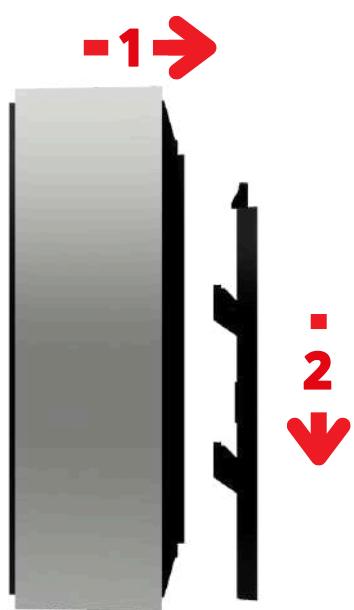


Starten Sie anschließend den Scancvorgang und erlauben Sie ggf. den Zugriff auf die Kamera des Smartphones

**14**



Scannen Sie jetzt den QR Code auf der Rückseite Ihrer Roth Smart Steuerung und folgen Sie anschließend dem Einrichtungsassistenten.



**15**

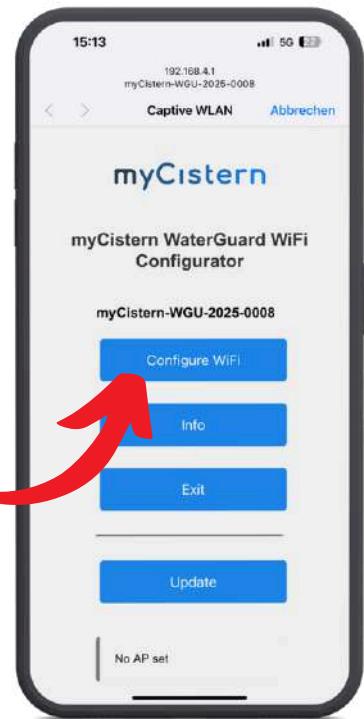
Bringen Sie nun das montierte Gerätgehäuse an der Befestigungsplatte an. Das Gehäuse muss hierzu zunächst aufgelegt und dann nach unten geschoben werden, bis es einrastet.

16



Wechseln Sie zu den WLAN-Einstellungen Ihres Smartphones und verbinden Sie sich mit dem Netzwerk  
**myCistern-WG...-.....**

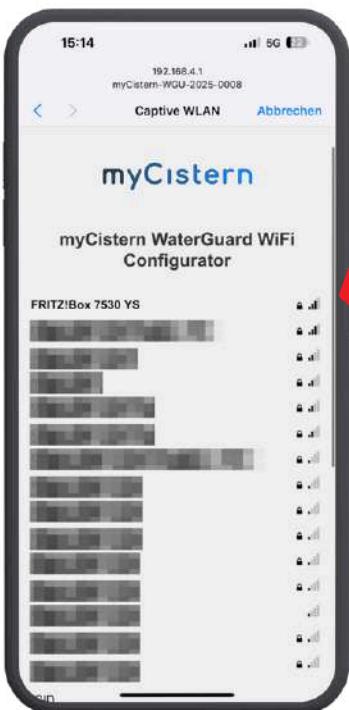
17



Tippen Sie auf  
**Configure WiFi**

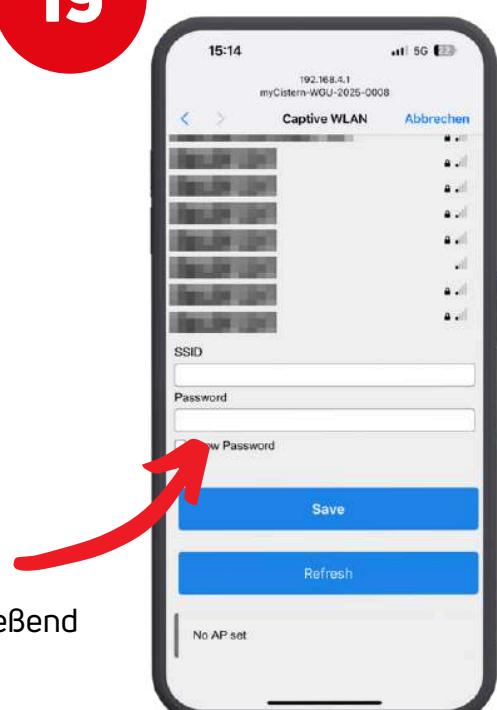
**Hinweis:** sollte sich das nebenstehende Fenster (s. Schritt 17) nach erfolgreicher Verbindung nicht automatisch öffnen, wechseln Sie bitte in Ihren mobilen Browser und öffnen folgende Seite:  
<http://192.168.4.1>

18



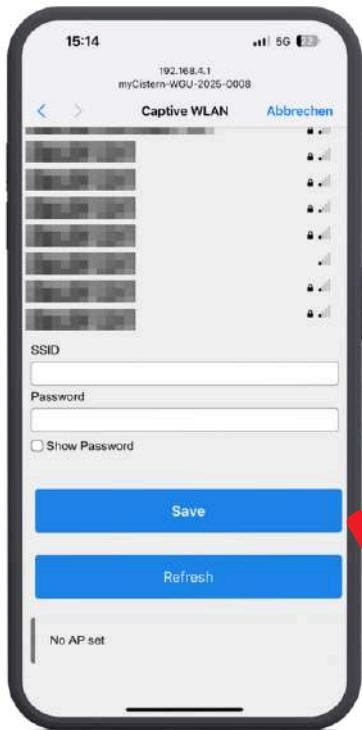
wählen Sie dann Ihr WiFi Netzwerk aus

19



Geben Sie anschließend Ihr WiFi Netzwerk Passwort ein

20



21



Nun haben Sie Ihre Roth Smart Steuerung erfolgreich mit Ihrem WiFi verbunden.

**Die Einrichtung Ihrer Roth Smart Steuerung ist damit abgeschlossen.**

# Legende Beleuchtungseffekte

Die Roth Smart Steuerung kommuniziert über die im Gerät verbauten LEDs, um den Status des Systems, den aktuellen Zisternenfüllstand und weitere Parameter anzuzeigen. Auf den Folgeseiten finden Sie eine ausführliche Übersicht zur Bedeutung verschiedener Lichteffekte und Farben.

## Legende Beleuchtungseffekte - Mehrfarbig

Leuchteffekt	Bedeutung
--------------	-----------

### Regenbogen



Die Roth Smart Steuerung befindet sich im Werkszustand. Bitte verbinden Sie das Gerät mit dem Internet. Eine Anleitung dazu finden Sie auf den vorhergehenden Seiten.

## Legende Beleuchtungseffekte - Weiß

Leuchteffekt	Bedeutung
--------------	-----------

### Gesamter Lichtring pulsierend



Recovery-Modus aktiv. Die Roth Smart Steuerung baut in diesem Modus einen WLAN-Access-Point auf, mit dem Sie sich über Ihr Smartphone verbinden können, z.B. um manuell ein Softwareupdate durchzuführen.

Bitte beachten Sie, dass bei Aktivierung des Recovery-Modus die aktuelle WLAN-Konfiguration gelöscht wird. Sie müssen das Gerät anschließend neu mit Ihrem WLAN verbinden.

## Legende Beleuchtungseffekte - Grün

### Leuchteffekt

### Bedeutung

Sich schließender,  
umlaufender Lichtring



Die Roth Smart Steuerung hat sich erfolgreich mit dem Internet verbunden.

Lichtpunkt auf der Oberseite



Der Filtersensor ist aktiv und der Filter nicht verschmutzt.

## Legende Beleuchtungseffekte - Orange

### Leuchteffekt

### Bedeutung

Pulsierendes Licht auf der  
Oberseite



Filter-Reset erwartet. Die Roth Smart Filterüberwachung ist derzeit nicht ausgelöst, die Roth Smart Steuerung geht aber davon aus, dass der Filter trotzdem gereinigt werden muss.

Setzen Sie den Filter nach der Reinigung in der myCistern App oder über das Web-Dashboard ([app.mycistern.com](http://app.mycistern.com)) zurück.

# Legende Beleuchtungseffekte - Rot

## Leuchteffekt

## Bedeutung

**Gesamter Lichtring  
pulsierend**



Es liegt ein Fehler vor. Prüfen Sie die myCistern App oder das myCistern Web-Dashboard ([app.mycistern.com](http://app.mycistern.com)) für mehr Details.

**Nur Oberseite des Geräts  
pulsierend**



Der Schmutzfilter Ihrer Zisterne ist verstopft und muss gereinigt werden. Vergessen Sie nicht, die Meldung im Anschluss freizugeben

**Gesamter Lichtring blinkend**



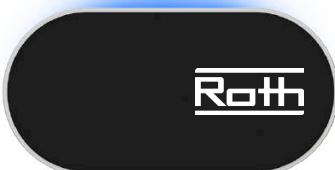
Die Roth Smart Steuerung wird auf Werkseinstellungen zurückgesetzt, bitte warten.

# Legende Beleuchtungseffekte - Blau

## Leuchteffekt

## Bedeutung

**Wandernder Lichtpunkt auf der Oberseite**



Roth Smart Trinkwassernachspeisung ist aktiv.

**Seitliche, runde Segmente pulsieren**



Es ist kein Tank definiert und die Roth Smart Steuerung kann keinen prozentualen Füllstand ermitteln.

Bitte definieren Sie einen Tank in der myCistern App oder im Web-Dashboard ([app.mycistern.com](http://app.mycistern.com)).

**Seitliche, runde Segmente sind teilweise beleuchtet**



Diese Lichtsignatur zeigt den aktuellen Füllstand in Prozent.

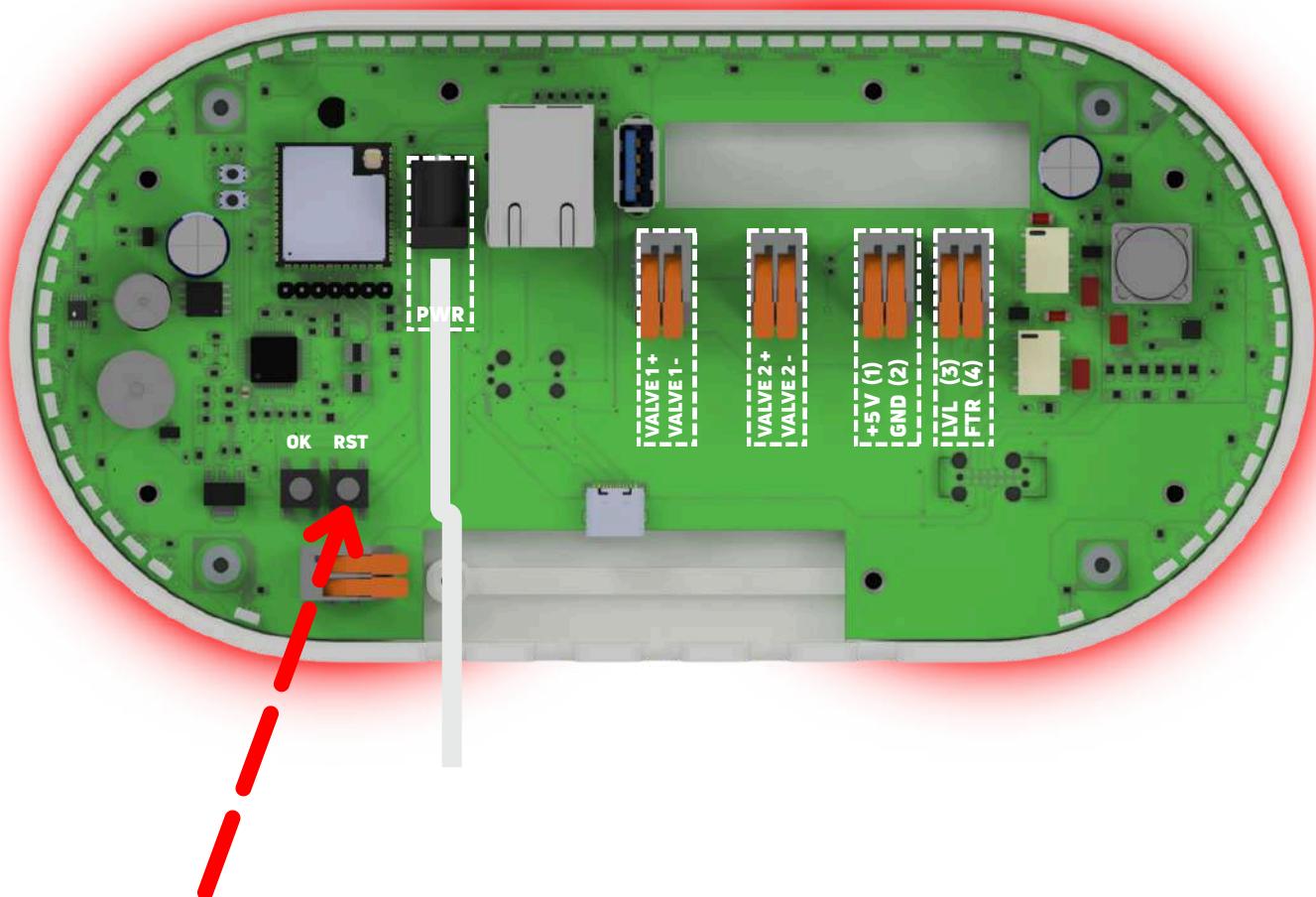
# Problembehandlung

Problem	Ursache / Lösung
<b>Die Roth Smart Steuerung startet nicht</b>	Überprüfen Sie die Stromversorgung des Geräts und stecken Sie es ggf. an einer anderen Steckdose an.
<b>Mein Smartphone findet kein Netzwerk mit dem Namen myCistern-WG...-...</b>	Stellen Sie sicher, dass das Gerät sich im Konfigurationsmodus befindet (LED-Ring leuchtet mehrfarbig) und starten Sie ggf. sowohl die Roth Smart Steuerung als auch Ihr Smartphone neu.
<b>Mein WLAN taucht nicht in der Liste der gefundenen Netzwerke auf</b>	Ihr Router ist ggf. zu weit von Ihrer Roth Smart Steuerung entfernt bzw. die Signalqualität ist nicht ausreichend. Prüfen Sie, ob Sie die Roth Smart Steuerung näher an Ihrem Router montieren oder einen WLAN Access Point in der Nähe der Roth Smart Steuerung positionieren können.
<b>Die Roth Smart Steuerung verbindet sich nicht mit meinem WLAN</b>	Ihr WLAN muss den Zugang über SSID und Passwort unterstützen und im 2,4 GHz-Frequenzband senden. Eine Bestätigung im Browser, wie sie in öffentlichen Netzwerken oft erforderlich ist, und 5 GHz-WLAN wird nicht unterstützt.
<b>Die Roth Smart Steuerung ist zwar mit dem Internet verbunden, ich sehe das Gerät aber nicht in der myCistern App</b>	Zusätzlich zur Verbindung mit dem Internet müssen Sie die Roth Smart Steuerung Ihrem myCistern Konto zuweisen. Folgen Sie dazu den Anweisungen auf den vorherigen Seiten.
<b>Der LED-Lichtring der Roth Smart Steuerung pulsiert rot</b>	Informationen zu Fehlercodes finden Sie online unter <a href="http://www.mycistern.com/get-started">www.mycistern.com/get-started</a>



# Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn Sie Ihre Roth Smart Steuerung neu konfigurieren möchten, z.B. um ein anderes WLAN zu verwenden, müssen Sie das Gerät zunächst auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.



Öffnen Sie das Gehäuse der Roth Smart Steuerung auf der Rückseite. Halten Sie anschließend den RST-Taster auf der Platine so lange gedrückt, bis die umlaufenden LEDs anfangen rot zu blinken. Lassen Sie dann den RST-Taster los und warten Sie, bis sich das Gerät neu startet. Jetzt ist die Werkseinstellung wiederhergestellt und LEDs leuchten in Regenbogenfarben.

## Kontakt



+49 35 94 77 41-0



[info@roth-umwelttechnik.com](mailto:info@roth-umwelttechnik.com)